

Cuda 168

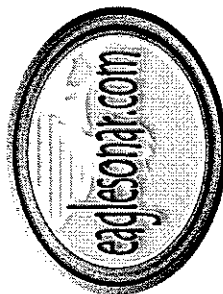
Manuale d'uso

ed

Installazione

EUROPESCA
marine electronics

Europesca Sport s.a.s - Commercio Isola M/30 - Roma Ponte Galeria



EUROPESCA
marine electronics

Europesca Sport s.a.s - Commercio Isola M/30 - Roma Ponte Galeria
Tel. 899.7000.63 Fax 06-65002548 e-mail: tecnico@europesca.it

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato un sonar EAGLE.

Il vostro apparecchio è un sonar di alta qualità progettato sia per pescatori professionisti che per dilettanti. Tutti i sonar Eagle hanno una funzione automatica che rivela e mostra sul display il fondale, i pesci, la struttura del fondale ed altro!

Tutto ciò che dovete fare è premere il pulsante di accensione. Comunque, se volete regolare l'apparecchio manualmente, dovete semplicemente premere uno dei tasti MENU. L'apparecchio ha numerose potenti funzioni che possono essere attivate mediante semplici menù accessibili con i tasti MENU e freccia in su o in giù.

Per iniziare con il vostro apparecchio EAGLE, leggete prima le istruzioni per l'installazione. Una installazione impropria comporta la decadenza della garanzia. Dopo aver letto queste istruzioni, installate l'apparecchio e poi leggete il resto del manuale.

Caratteristiche Tecniche

Dimensioni:	cm 14,7 (h) x 10,8 (l) x 6,6 (p) Corpo a tenuta stagna, adatto all'uso in ambiente marino
Display:	LCD Tripto SuperTwist ad alto contrasto diagonale cm 10,2
Risoluzione:	168 (v) x 132 (o) pixel
Illuminazione:	Tastiera e schermo retroilluminati per l'uso notturno
Alimentazione:	10 – 17 Vcc
Consumo:	110 mA (luci Off); 250mA (luci On)
Memoria:	Interna: conserva le impostazioni anche ad apparecchio spento
Frequenza:	200 kHz
Trasduttore:	Trasduttore da specchio di poppa ad alte prestazioni incluso, copertura 60°. Velocità fino a 60 kts.
Potenza:	800 W di picco; 100 W RMS.
Profondità:	Fino a 180 metri in acqua dolce.
Schermate:	Dato di profondità sempre in primo piano.
Allarmi:	Profondità, acqua bassa, pesce.
Aggancio:	al fondale automatico sia in modo normale che in modo zoom
Temperatura:	di serie, con sensore integrato nel trasduttore di profondità

provate ad aumentare la gamma di profondità.

4. Controllare che il voltaggio di alimentazione sia superiore ai 10 Volt.

Quando la barca si muove velocemente l'eco del fondale va e viene

1. Il trasduttore si trova in acqua turbolenta. E' necessario che esso sia montato in una posizione in cui vi sia un flusso regolare con ogni velocità di navigazione. Bolle d'aria infatti impediscono il funzionamento del sonar.

2. Disturbi elettrici provenienti dal motore della barca possono interferire con il sonar. Ciò fa sì che il controllo automatico della sensibilità del sonar entri in funzione riducendo la sensibilità dell'apparecchio. Provare a schermare i cavi delle candele del motore della barca oppure a far passare i cavi del sonar quanto più lontano è possibile da tutti gli altri cavi.

Non è possibile visualizzare archi di pesce

1. Accertarsi che il trasduttore sia puntato verso il basso. Questo è il problema più frequente quando non si riescono ad ottenere archi di pesce completi. Vedere la sezione ARCHI DI PESCE del manuale per una descrizione più completa.

2. La sensibilità è regolata troppo bassa. Se la sensibilità è insufficiente, il sonar riesce a mostrare i pesci solo quando si trovano al centro del cono del trasduttore.

3. Usate lo ZOOM. E' molto più facile mostrare gli archi di pesce quando si usa la funzione ZOOM, perché essa aumenta la risoluzione dell'immagine.

4. Perché gli archi di pesce vengano visualizzati è necessario che la barca sia in lento movimento. Se la barca è ferma, i pesci rimangono nel cono, e vengono perciò visualizzati come linee orizzontali.

Disturbi elettrici

I disturbi elettrici sono la causa più frequente di difetti nel funzionamento del sonar. Di solito essi si manifestano con puntini o figure strane sul display. Nei casi più gravi lo schermo può diventare anche tutto nero.

Per minimizzare i disturbi elettrici, è necessario prima identificarne le cause. Per prima cosa, a barca ferma, spegnete tutti gli apparecchi elettrici a bordo (ed anche il motore naturalmente). Poi accendete il sonar. Dopo qualche secondo apparirà ben chiara l'immagine del fondo. Quindi accendete uno alla volta alternativamente i vari apparati elettrici di bordo ed il motore. In questo modo è possibile identificare l'apparecchio che genera il disturbo. Una volta identificato l'apparecchio responsabile del disturbo, cercare di tenere lontani i fili del sonar da quelli dell'apparecchio in questione. Se si tratta del motore della barca, far schermare i cavi delle candele (come si fa per le autoradio).

POSSIBILI PROBLEMI

L'apparecchio non si accende:

1. Controllare il collegamento del cavo di alimentazione all'apparecchio. Controllare anche che i fili non siano interrotti.
2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato con la batteria nel modo appropriato. Il filo rosso si collega al terminale positivo della batteria, quello nero al negativo o alla terra.
3. Controllare il fusibile.

L'apparecchio non si spegne:

1. L'interruttore elettronico interno all'apparecchio ha subito un danno dovuto ai disturbi presenti sull'alimentazione. Controllare che l'alimentazione sia adeguatamente filtrata, in quanto gli impulsi provenienti dall'alternatore possono danneggiare irrimediabilmente il sonar (si consiglia l'uso del filtro art. 6580 mod. PW-92). L'apparecchio può ancora funzionare regolarmente, ma è necessario inserire un interruttore esterno per spegnerlo.

L'apparecchio si congela, si blocca o funziona erroneamente:

1. Rumori elettrici derivanti dal motore della barca o da un accessorio possono interferire con il sonar. Può essere utile disporre i cavi d'alimentazione e del trasduttore lontano da altri fili elettrici presenti sulla barca.
2. Ispezionare il cavo del trasduttore per verificare se ci sono rotture, tagli o fili pizzicati.
3. Controllare i connettori sia del trasduttore che d'alimentazione. Assicurarsi che siano collegati all'apparecchio.

Eco di fondo debole, letture digitali errate o nessun segnale di pesci.

1. Assicurarsi che il trasduttore punti in basso. Pulire la superficie frontale del trasduttore. Olio, sporcizia e carburante possono formare uno strato sul trasduttore, riducendone la funzionalità. Se il trasduttore è montato nello scafo, assicurarsi che attraversi solo uno strato di fibra di vetro e che sia fermamente collegato allo scafo. NON usare collanti oppure adesivi al silicone.
2. Rumori elettrici dal motore della barca possono interferire con il sonar. In questo caso il sonar diminuisce la sua sensibilità per adeguarsi al rumore di fondo. In questo modo gli oggetti più piccoli non vengono rivelati.
3. Può darsi che l'acqua sia più profonda della portata impostata sul sonar. In questo caso il display continua a lampeggiare dopo l'accensione. Se ciò accade

INDICE

INTRODUZIONE	2
INSTALLAZIONE	
INSTALLAZIONE	5
INSTALLAZIONE DEL TRASDUTTORE	6
COLLEGAMENTI ELETTRICI	9
FUNZIONAMENTO	
ACCENSIONE / ILLUMINAZIONE	11
GENERALITA' SUL DISPLAY	12
SCORRIMENTO IMMAGINE	12
SCHERMO PIENO	13
GAMMA	13
ZOOM	14
SENSIBILITA'	15
GRAYLINE	16
FISH I.D.	16
FISHTRACK™	17
VELOCITA' DI SCORRIMENTO	18
ADVANCED SIGNAL PROCESSING (ASP)	18
ALLARMI	18
ALLARME PESCE	18
ALLARMI DI FONDALE	19
RETROILLUMINAZIONE	19
CONTRASTO DEL DISPLAY	19
UNITA' DI MISURA	20
PRESET UNIT (Reset Generale)	20
INFORMAZIONI DI SISTEMA	20
SIMULATORE	20
DIMENSIONE NUMERI	20
APPENDICE	
ARCHI DI PESCE	21
INTERPRETAZIONE DEI SEGNALE	21
POSSIBILI PROBLEMI	22

AVVISO

Questo apparecchio viene fornito completo di trasduttore per specchio di poppa.

Se montato in modo appropriato, questo tipo di trasduttore funziona bene nella stragrande maggioranza dei casi e per una vasta gamma di velocità, sia su barche con motore fuoribordo che su imbarcazioni semi-entro-bordo (a spinta posteriore).

Questo trasduttore non è tuttavia consigliato su imbarcazioni entro-bordo, in quanto le turbolenze introdotte dall'elica potrebbero investirlo, disturbandone il funzionamento.

Se avete bisogno di un'assistenza, il distributore ufficiale EAGLE per l'Italia è a disposizione vostra e del vostro rivenditore.

Per questo potete contattare:

EUROPESCA SPORT s.a.s.

Commercio - Isola M/30

Roma Ponte Galeria

Assistenza e Servizio Tecnico - 899.7000.63 (lun-ven - 9:30-17:30)

ATTENZIONE: Questo apparecchio funziona a 12 V.

Poiché molte imbarcazioni hanno impianti con tensione superiore, è necessario assicurarsi che la tensione di alimentazione sia di 12 V e che l'impianto sia dotato di

filtro limitatore di tensione e soppressore di disturbi.

Il collegamento a tensioni superiori a 12 V o la mancanza di tale filtro può procurare danni irreparabili all'apparecchio e comporta la decadenza della garanzia.

Se l'impianto dell'imbarcazione è sprovvisto di filtro

è altamente raccomandato l'utilizzo del

filtro soppressore di disturbi e limitatore di tensione

mod. PW-92

ATTENZIONE: *Compilare immediatamente il tagliando di garanzia originale Europesca fornito insieme all'apparecchio!*

ARCHI DI PESCE

Gli archi di pesce si creano quando il cono del suono passa sopra ad un pesce.

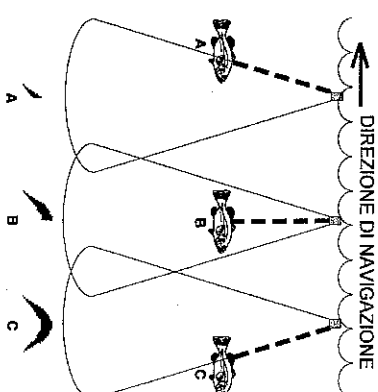
La distanza dal pesce quando il cono lo colpisce è mostrata come "A" nel disegno.

Quando il pesce si trova al centro del cono, la distanza è più breve, come mostrato in "B". Quando il cono lascia il pesce, la distanza aumenta nuovamente come mostrata in "C".

Quando la funzione FISH I.D. è disinnescata, la profondità dell'acqua inciderà sulle dimensioni e sulla forma dell'arco del pesce, a causa del diametro dell'angolo conico.

Per esempio, se il cono passa sopra ad un pesce in acque basse, il segnale che appare sul display può non formare un arco. Questo è dovuto allo stretto diametro del cono e ai limiti di risoluzione del display.

Pesci molto piccoli probabilmente non formeranno alcun arco. Pesci di medie dimensioni mostreranno un arco parziale, o una forma simile ad un arco, se si trovano in acque profonde. Pesci grandi formeranno un arco, ma in acque più profonde per vedere l'arco è necessario aumentare la sensibilità.



A causa delle condizioni dell'acqua, come per esempio grosse onde in superficie, barriere termiche ecc., la sensibilità non può a volte essere regolata abbastanza alta per ottenere archi del pesce.

Uno dei modi migliori per ottenere archi di pesce è di espandere o "zoomare" un segmento d'acqua. Per esempio, da 45 a 60 piedi. Più piccolo è il segmento, migliore sarà la risoluzione dello schermo. Per avere risultati migliori, aumentate la sensibilità il più possibile, ma evitando di provocare troppo rumore sullo schermo. In acque da medie a alte questo metodo dovrebbe funzionare.

INTERPRETAZIONE DEI SEGNALI

Il vostro apparecchio vi dà un'immagine accurata del fondo su cui la barca passa. Un fondo di sabbia compatta, ghiaia, conchiglie o di argilla dura rimanda un ampio segnale di fondo. Se l'automatico è inserito e il segnale di fondo si restringe, ciò significa che siete passati su un fondo fangoso. Il fango assorbe l'onda sonora e rimanda un segnale debole. Aumentate la sensibilità per avere un segnale di fondo migliore.

Grosse rocce o tronchi su un fondo morbido rimandano segnali al di sopra del livello del segnale di fondo. L'altezza del segnale dipende dall'altezza dell'oggetto. Se passate sopra ad un palo, dovrebbe essere ben visibile come una linea corta che si estende al di sopra del segnale. Una pendenza ripida rimanda un ampio segnale, più è ripida e più è ampio il segnale.

I segnali mandati da uno scoglio subacqueo sono normalmente i più ampi di tutti. Normalmente il fondo è coperto di cespugli, che appaiono come dei gruppi al di sopra del segnale di fondo. Questi segnali sono simili a quelli di grandi rocce, comunque il loro segnale non è così forte.

UNITA' DI MISURA

Units
Feet
Meters

L'ecoscandaglio può indicare la profondità sia in piedi (feet) che in metri (meters) e la temperatura sia in gradi Fahrenheit che in gradi centigradi.

Per cambiare l'unità di misura della profondità, premere un dei tasti MENU finché appare il menù "Units". Premere la freccia in alto o in basso per selezionare l'unità di misura desiderata. Regolare l'apparecchio in metri, anche la temperatura verrà impostata in gradi centigradi. Dopo aver regolato l'apparecchio sull'unità di misura desiderata, premere PWR/CLEAR per liberare lo schermo.

PRESET UNIT (Reset generale)

Questo comando consente all'utente di far ritornare tutte le impostazioni dell'apparecchio a quelle che erano al momento dell'acquisto. Esso può essere utile se si sono fatte molte impostazioni e si desidera tornare a quelle originali. Per eseguire il comando, spegnere innanzitutto l'apparecchio. Premere quindi insieme i tasti freccia in giù e MENU DOWN. Tenendo premuti entrambi questi tasti, premere il tasto PWR/CLEAR per accendere l'apparecchio. L'unità sarà resettata con i parametri originali di fabbrica.

Unit Info.
C 168
V 0.21
11-11-2

INFORMAZIONI DI SISTEMA

Per visualizzare le informazioni sul software di sistema dell'ecoscandaglio, premere uno dei tasti "MENU" fino a che non appare il menù "Unit Info".

Premere il tasto PWR/CLEAR per liberare lo schermo.

SIMULATORE

Lo scandaglio ha un simulatore incorporato che ne simula il funzionamento quando non si è sull'acqua. Quando il simulatore è attivo, tutte le funzioni dell'apparecchio funzionano regolarmente. Occasionalmente appare un messaggio che ricorda che il simulatore è attivato.



Per usare il simulatore, premere innanzitutto un tasto MENU fino a che non appare il menù "Simulator". Premere infine il tasto freccia in alto su "On" per attivare il simulatore. Ripetere lo stesso procedimento per disattivare il simulatore.

DIMENSIONE NUMERI

(profondità, temperatura)
Le dimensioni delle indicazioni digitali della profondità e della temperatura possono essere impostate individualmente, oppure si può scegliere di non visualizzare affatto il dato.

Depth Size
Large
Med
Off

Utilizzando i tasti freccia, selezionare il menù relativo al dato di cui si intende regolare la dimensione del carattere, ed effettuare l'impostazione. Premere quindi il tasto PWR/CLEAR per liberare lo schermo dal menù.

Temp Size
Med
Off

INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE DEL TRASDUTTORE

Il trasduttore modello HS-WSU è un trasduttore per specchio di poppa. Può essere installato facilmente su qualsiasi imbarcazione fuori bordo od a spinta posteriore.

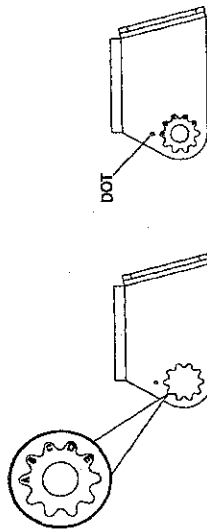
Leggete attentamente queste istruzioni prima di installare il vostro trasduttore. La localizzazione del trasduttore è la parte più critica nell'installazione di un sonar. Se la localizzazione non viene effettuata nella giusta posizione, il sonar non può dare le sue prestazioni migliori.

ASSEMBLAGGIO

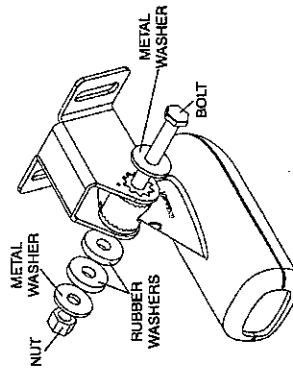
Fissare il trasduttore al supporto metallico mediante le viti di acciaio inossidabile fornite con esso.

Per fare ciò:

- Infilare le due rondelle dentate nelle apposite sedi del supporto metallico, facendo in modo che il dente dell'ingranaggio contrassegnato con la lettera "A", corrisponda al contrassegno riportato sul supporto (vedi figura qui sopra).



- Inserire il trasduttore tra le due rondelle, ed inserire il bullone (bolt) di acciaio inossidabile ed il relativo dado (nut). Non trascurare di infilare le rondelle di gomma (rubber washers) e quelle metalliche (metal washers) come illustrato nella figura a lato.



Non stringere per il momento il dado, in quanto è necessario prima verificare il corretto assetto del trasduttore. La posizione "A" impostata sulla rondella dentata, corrisponde ad un'inclinazione di 14° del trasduttore rispetto al piano dello specchio di poppa. La maggior parte delle imbarcazioni viene costruita con lo specchio di poppa inclinato appunto di 14°. Con questa regolazione, quindi, il trasduttore dovrebbe risultare orizzontale. Se necessario, si può utilizzare un'inclinazione maggiore o minore. Il trasduttore è ora pronto per l'installazione sullo scafo.

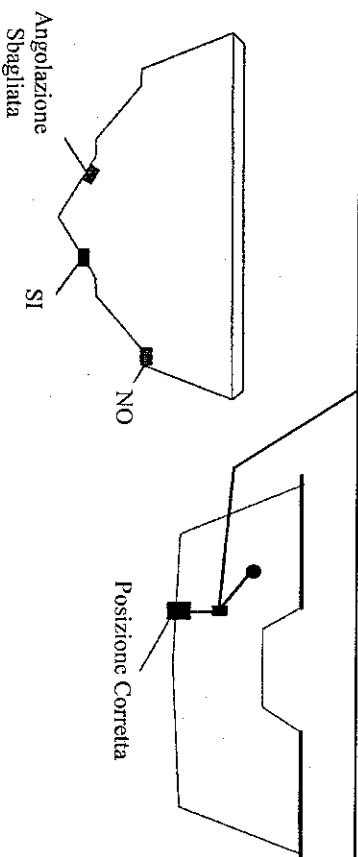
INSTALLAZIONE - COLLOCAZIONE

1. Il trasduttore deve essere collocato in una posizione dove il flusso d'acqua risulti regolare in ogni momento. Eventuali bolle d'aria create dal movimento dello scafo nell'acqua interferiscono con il segnale sonar. Ciò provoca "rumore" o tracce casuali che possono apparire sul display.
E' opportuno controllare attentamente il corso dell'acqua mentre la barca è in movimento per determinare la posizione migliore per il trasduttore.

2. Assicurarsi che la posizione scelta non interferisca con la scia della barca. Montare il trasduttore ad almeno 30 cm dal piede del motore. Ciò eviterà che le bolle d'aria generate dall'elica investano il trasduttore.

3. Non montare il trasduttore in una posizione direttamente dietro eventuali sporte o costolature presenti sul fondo dello scafo. Una buona posizione sulle barche di alluminio è tra le costolature più vicine al motore (vedi figura).

ATTENZIONE! Fissare il cavo del trasduttore allo specchio di poppa vicino al trasduttore. Ciò serve per evitare che il trasduttore possa saltare all'interno della barca nel caso si dovesse sganciare mentre si naviga ad alta velocità.



4. Una volta determinata la migliore posizione per il trasduttore, appoggiare il supporto sullo specchio di poppa nella posizione voluta. Il trasduttore deve risultare all'incirca orizzontale. Il fondo dello scafo deve essere più o meno allineato con la staffa metallica del trasduttore (vedi figura a lato).

Fare dei segni con una matita sullo specchio di poppa attraverso le scanalature nel supporto del trasduttore. Quindi fare due buchi nel mezzo delle scanalature. Usare solo viti di acciaio inossidabile per fissare il supporto allo specchio di poppa.

ALLARMI DI FONDALE

Gli allarmi di profondità vengono fatti scattare solo dal segnale del fondale. Nessun'altra eco attiva questi allarmi. Gli allarmi di profondità consistono in un allarme di fondale basso ed uno di profondità. Quello di fondale basso emette un suono di allarme quando il fondale è minore del valore impostato nell'allarme. L'allarme di profondità emette un suono quando il fondale supera il valore impostato nell'allarme. Ambedue gli allarmi si regolano nello stesso modo.

ALLARME DI FONDALE BASSO

Per impostare questo allarme, premere un tasto MENU ripetutamente finché non appare il menù "Shallow Alarm". Premere la freccia in basso per aumentare la profondità, quella in alto per diminuirlo. Il numero nel riquadro del menù di questo allarme indica l'impostazione corrente dell'allarme. Quando il numero raggiunge il valore desiderato, lasciare andare il tasto freccia. Premere il tasto PWR/CLEAR per liberare lo schermo. Quando la profondità del fondale è minore del valore impostato, suonerà un allarme.

Shallow Alarm
6 Feet

Contemporaneamente al suono d'allarme, sullo schermo apparirà un messaggio. Premere la freccia in alto per far cessare l'allarme. L'allarme si spegnerà finché non scatterà nuovamente.

Per disattivare l'allarme, premere un tasto MENU finché non appare il menù "Shallow Alarm". Premere poi il tasto della freccia in giù finché non appare la parola "Off".

ALLARME DI PROFONDITÀ

L'allarme di profondità si regola in modo analogo a quello di fondale basso. Usare il menù "Deep Alarm" per regolarlo. Quando la profondità del fondale è maggiore del valore impostato, suonerà un allarme.

Deep Alarm
70 Feet

RETROILLUMINAZIONE

Il display dell'apparecchio è retroilluminato per l'uso notturno. Per attivare la retroilluminazione premere il tasto MENU fino a che non appare il menù "Back Light". Premere il tasto freccia in su per attivare l'illuminazione, oppure il tasto freccia in giù per disattivarla.

Back Light
75%

CONTRASTO DEL DISPLAY

Il contrasto del display dell'apparecchio è regolabile a seconda delle diverse condizioni di luce. Ciò vi aiuterà a vedere lo schermo da diverse angolazioni o nei vari momenti della giornata.

Per regolare il contrasto, premere il tasto MENU finché appare il menù "Display Contr.". Per diminuirlo, premere la freccia in basso. Per aumentarlo, premere la freccia in alto. La barra nel menù "Display Contr." mostra il livello del contrasto, e sopra di essa è mostrata la percentuale del contrasto in uso. Anche lo schermo mostrerà gli effetti dei cambiamenti.

Dopo aver regolato l'apparecchio sul livello voluto di contrasto, premere il tasto PWR/CLEAR per liberare lo schermo.

Display Contr.
49%

VELOCITA' DI SCORRIMENTO

La velocità di scorrimento dello schermo è regolabile premendo un tasto MENU finché appare il menù "Scroll Speed". Quando l'ecoscandaglio viene acquistato, la velocità dello schermo è al massimo. Per diminuirla, premere il tasto freccia in giù. Per aumentarla, premere la freccia in su. La barretta nel riquadro del menù "Scroll Speed" mostra il livello percentuale della velocità in uso.



Anche gli echi che scorrono sullo schermo indicano gli effetti dei cambiamenti di velocità.

Se si raggiunge il livello massimo o minimo, un suono avverte del raggiunto limite.

Nota:

Se si desidera bloccare l'immagine, utilizzare l'apposito menù, come spiegato più indietro nel relativo paragrafo di questo manuale.

REIEZIONE DISTURBI (ASP)

L'ASP è un programma di reiezione disturbi incluso nel circuito del computer dello scandaglio che tiene costantemente sotto controllo i segnali che arrivano dal ricevitore. Esso determina quali eco sono presumibilmente derivanti da disturbi indesiderati ed evita di visualizzare tali eco sullo schermo. In questo modo si ottiene una immagine più pulita, senza i fastidiosi puntini che talvolta disturbano la visione. Questa funzione è particolarmente utile in quanto consente di viaggiare con l'imbarcazione a diverse velocità senza dover riaggiustare continuamente la sensibilità.

La reiezione disturbi ha tre impostazioni: Off, Low e High. Quando l'ecoscandaglio viene acquistato, la reiezione disturbi è impostata su "Low".

Per cambiare questa impostazione, premere uno dei tasti MENU fino a che non appare il menù "Noise Reject". Utilizzare quindi i tasti freccia in su ed in giù per selezionare il livello di filtraggio desiderato.



Premere il tasto PWR/CLEAR per liberare lo schermo dal menù

ALLARMI

L'apparecchio ha tre tipi di allarme:

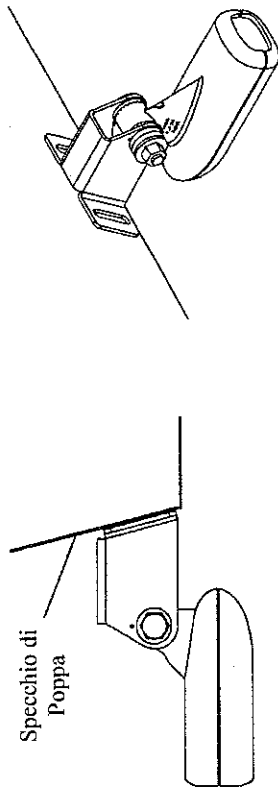
Allarme Pesce, Allarme Fondale Basso, Allarme di Profondità.

ALLARME PESCE

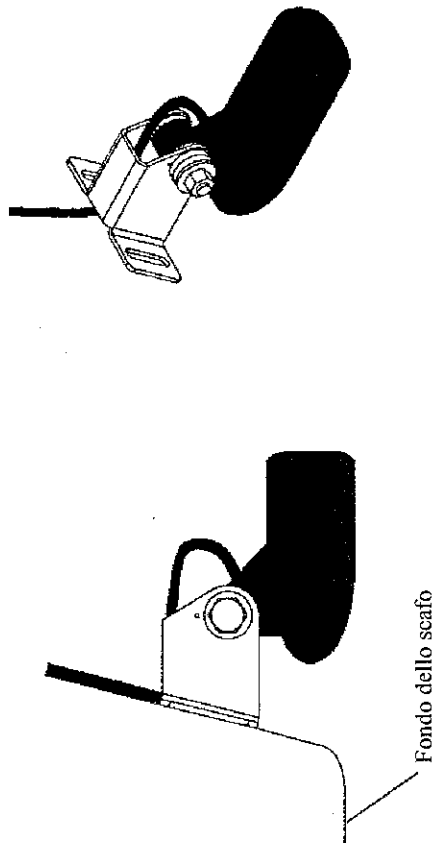
L'allarme pesce emette un suono quando il simbolo di un pesce appare sullo schermo.

Per usare l'allarme, premere un tasto MENU finché sullo schermo appare il menù "Fish Alarm".

Premere la freccia in alto per attivare l'allarme. Ripetere le stesse operazioni per disattivare l'allarme.



5. Aggiustare il trasduttore ed il supporto in modo tale che esso risulti orizzontale. Stringere tutte le viti. **Fissare anche il cavo del trasduttore allo specchio di poppa, abbastanza vicino al trasduttore.** Ciò aiuterà ad evitare che il trasduttore entri nella barca se dovesse sganciarsi ad alta velocità.



6. Predispone il cavo del trasduttore al sonar. Tenere il cavo del trasduttore lontano dagli altri cavi della barca. Rumori elettrici dei cavi del motore o delle pompe di sentina possono essere captati dal cavo del trasduttore. Ciò può determinare un'interferenza non desiderata.

7. Fare una prova con la barca in velocità per valutare il risultato. Se vi sono interferenze sul display quando la barca è ad alta velocità, provare ad abbassare il supporto del trasduttore in modo da immergerlo maggiormente.

MONTAGGIO INTERNO CARENA

Nota: Questo tipo di montaggio comporta la perdita della lettura della temperatura superficiale dell'acqua, in quanto il sensore di temperatura è integrato nel trasduttore.

Il montaggio interno carena è possibile solo su scafi in fibra di vetro in una regione ove non siano presenti bolle d'aria nella resina oppure strati separati di resina. Il segnale del sonar si propaga attraverso la vetroresina piena, ma si arresta se incontra cavità o materiali non rigidi. Nel caso di montaggio su scafi con intercapedine riempita di materiale espanso, è perciò necessario rimuovere lo strato interno di resina ed il materiale di riempimento ed incollare il trasduttore direttamente sullo strato esterno dello scafo.

Ricordate, il segnale si propaga bene attraverso i materiali rigidi, ma viene attenuato da eventuali bolle d'aria presenti nella vetroresina oppure nel collante.

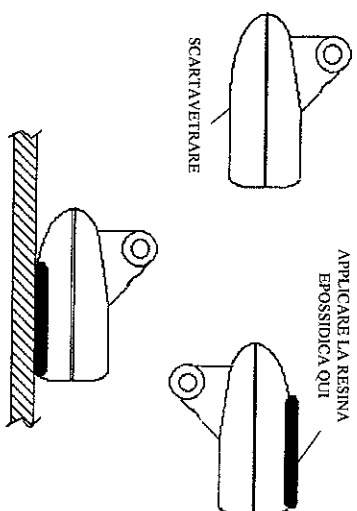
Per scegliere l'ubicazione migliore per il trasduttore procedere come segue.

Mettere la barca all'ancora su di un fondale di circa 15 metri. Collegare il trasduttore all'apparecchio ed accenderlo. Immergere il trasduttore in acqua tenendolo con la mano. Aumentare la sensibilità dell'apparecchio fino a vedere un secondo eco di fondale (sarà necessario disinserrire la funzione ASP).

Lasciare la regolazione dell'apparecchio nello stato in cui si trova ed immergere il trasduttore nella sentina dello scafo. Se il fondo dello scafo è asciutto, introdurre una quantità d'acqua sufficiente a coprire circa metà trasduttore.

Osservare il segnale sullo schermo per vedere se c'è o meno una perdita marcata di sensibilità. Il secondo segnale di fondo scomparirà ed il segnale di fondo diminuirà di intensità. Spostare il trasduttore in varie posizioni per trovare quella che fornisce il miglior risultato.

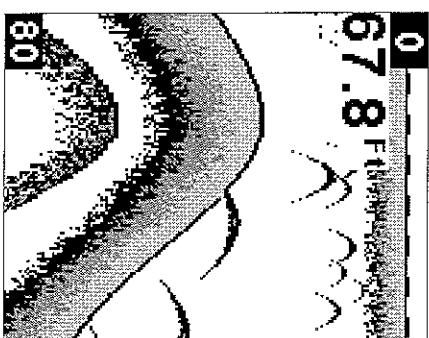
Se in ogni posizione il controllo della sensibilità deve essere aumentato notevolmente per compensare, allora è meglio montare il trasduttore all'esterno dello scafo, direttamente in acqua. Se invece in una certa posizione si riesce a compensare con un aumento moderato della sensibilità, allora segnare con una matita la posizione ed installare il trasduttore in quella posizione.



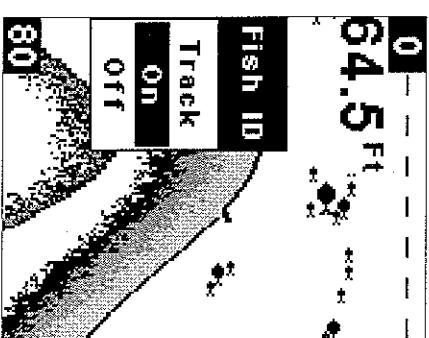
Per incollare il trasduttore è necessario usare un collante a base di resina epossidica bicomponente. Accertarsi che la superficie interna dello scafo sia pulita e sgrassata. Quindi scartavetrare con una carta vetrata fine entrambe le superfici da incollare, come mostrato nella figura qui a lato.

Mescolare i due componenti della colla lentamente, evitando che si formino bolle d'aria nel collante stesso.

Applicare una piccola quantità di collante sulla faccia inferiore del trasduttore precedentemente scartavetrata e sulla parte dello scafo prescelta ed anch'essa scartavetrata.



Funzione Fish I.D. disinserta



Funzione Fish I.D. inserita

Il microcomputer è molto sofisticato, ma può anche sbagliare.

Esso non è in grado di distinguere tra pesci ed altri oggetti come tartarughe, bolle d'aria, ecc. Rami d'albero singoli che si estendono da un gruppo di rami sono gli oggetti più difficilmente distinguibili dai pesci. In questi casi, può succedere che sullo schermo appaiano dei simboli di pesci quando non ci sono pesci. Per una interpretazione più precisa di quello che si trova sotto l'imbarcazione, raccomandiamo di disinserrire la funzione Fish I.D. ed imparare ad interpretare gli archi di pesce.

La funzione Fish I.D. è particolarmente utile in combinazione con il Fish Alarm (Allarme Pesce) quando ci si deve allontanare dal posto dove si trova lo scandaglio. In questo caso si può essere avvertiti di presenza di pesci dall'allarme acustico dell'apparecchio.

Quando l'eccoscandaglio viene acquistato, la funzione FISH I.D. è inserita. Per disinserrirla, premere un tasto MENU finché non appare il menù "Fish ID". Premere poi la freccia in giù per selezionare la modalità "Off".

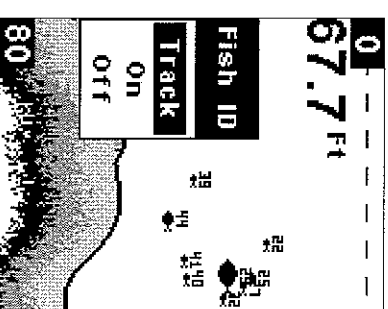
Per reinserrire l'I.D. ripetere le stesse operazioni, riportando però la selezione su "On".

FISH TRACK

Questa funzione fornisce automaticamente l'indicazione della profondità sopra i simboli di pesce che appaiono sullo schermo, come nella figura qui a lato.

Essa è attivata quando l'eccoscandaglio viene acquistato.

Per disattivare questa funzione, premere un tasto MENU fino a che non appare il menù "FISH ID" mostrato qui a destra. Quindi premere il tasto freccia in giù per disattivare il FishTrack.



GRAYLINE

La funzione GRAYLINE aiuta a distinguere tra eco forti e deboli. Essa "diping" di grigio quegli oggetti danno segnali più forti di un livello prestabilito. Ciò consente di visualizzare la differenza tra un fondo duro ed uno morbido, pesci grandi e pesci piccoli, oppure tra rocce e cespugli sul fondo.

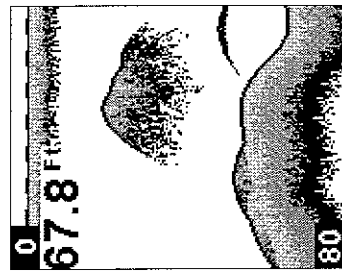
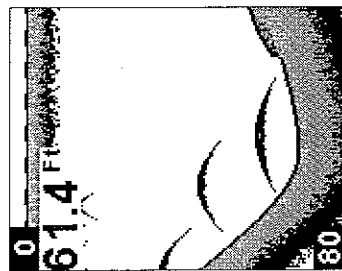
Per esempio, un fondo morbido, fangoso rimanda un segnale più debole che provoca una linea grigia stretta o totalmente assente. Un fondo duro invece rimanda un segnale forte che provoca una linea grigia ampia. Se avete due oggetti di uguali dimensioni, uno con il grigio ed uno senza, quello con il grigio è l'eco più forte.



Il GRAYLINE è regolabile. Per cambiare il livello del GRAYLINE premere un tasto MENU finché appare il menù "Gray Line".

Premere poi la freccia in su per aumentare il livello, quella in giù per diminuirlo. La barra grafica nel riquadro del menù "Gray Line" indica la percentuale di GRAYLINE in uso. Anche gli echi che scorrono sullo schermo mostrano gli effetti del cambiamento del GRAYLINE.

Se raggiungerete il livello massimo o minimo di GRAYLINE, ci sarà un suono che vi avverte che avete raggiunto il limite.



Nella figura qui sopra, a sinistra si vede come un Grayline sottile indica un fondale più soffice (alghe o fango), mentre a destra un Grayline più spesso indica un fondale più duro (come ad es. roccia)

FISH I.D.

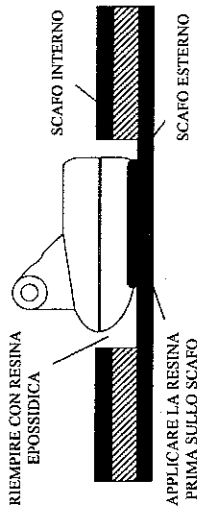
Questa funzione identifica quegli oggetti che rimandano segnali con certe caratteristiche particolari, tipiche dei pesci.

Il microcomputer analizza tutte gli echi ed elimina gli ingombri di superficie, le barriere termiche ed altri segnali indesiderati. Gli oggetti rimanenti sono i pesci. Il Fish I.D. mostra sullo schermo dei simboli invece delle normali eco dei pesci. Ci sono 4 dimensioni di simboli: piccolissimo, piccolo, medio e grande. Essi mostrano le dimensioni relative tra gli oggetti.

Ciò significa che l'ecoscandaglio mostra un simbolo piccolo di pesce quando pensa che un oggetto è un pesce piccolo, un simbolo medio di pesce quando l'oggetto è più grande ecc.

Unire le due parti in modo che tutta la superficie inferiore del trasduttore sia a contatto con il collante, spingendo forte ed effettuando delle piccole rotazioni nei due sensi.

Fare in modo che la faccia inferiore del trasduttore risulti parallela allo scafo, e che tra lo scafo ed il trasduttore rimanga la minor quantità possibile di collante.



MONTAGGIO

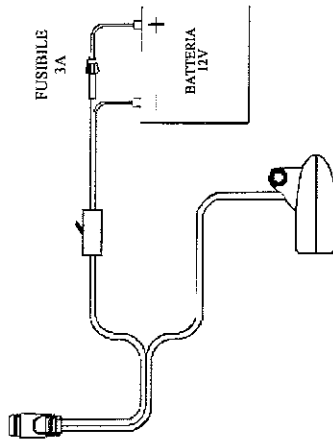
Installare l'apparecchio in nella posizione più conveniente, dopo essersi assicurati che ci sia spazio sufficiente quando l'apparecchio è inclinato nell'angolazione di miglior visuale.

I buchi nel supporto di base servono per il montaggio con viti a legno o con bulloni. Nel caso si debba montare il supporto su di un pannello sottile, sistemare un pezzo di compensato sul retro del pannello, in modo da assicurare un montaggio più solido. Assicurarsi che dietro l'apparecchio ci sia spazio sufficiente per collegare i cavi di alimentazione e del trasduttore. Potete predisporre i cavi di alimentazione e del trasduttore attraverso un buco di circa 2,5 cm sulla superficie di montaggio. Prima passate il connettore del trasduttore ed il cavo attraverso il buco. Poi spingete il cavo d'alimentazione attraverso lo stesso buco. Dopo aver predisposto i cavi, riempite il buco con collante al silicone. Posizionate il supporto in modo da coprire il buco con esso e fate passare i fili attraverso la scanalatura sul retro del supporto. Nel supporto ci sono due tacche che, in caso di necessità, possono essere utilizzate per altri cavi.

COLLEGAMENTI DI ALIMENTAZIONE

L'ecoscandaglio funziona a 12 volt. Il cavo d'alimentazione può essere collegato ad una presa ausiliaria oppure, se avete problemi con interferenze elettriche, attaccate il cavo direttamente alla batteria. Le interferenze elettriche appaiono sul display sotto forma di puntini ogni volta che il motore della barca è in funzione. Evitate di far passare il cavo di alimentazione del sonar vicino ad altri cavi elettrici, specialmente quelli del motore. Il cavo d'alimentazione ha 2 fili, rosso quello positivo e nero quello negativo o la terra. Collegare il portafusibili al filo rosso. Interponendo un interruttore di sicurezza ed un filtro antisturbo sul cavo d'alimentazione. L'altro capo del portafusibili va collegato alla batteria.

Quando si usa l'apparecchio in ambiente marino, raccomandiamo fortemente interrompere l'alimentazione allo spinotto quando si stacca l'apparecchio, interponendo un interruttore di isolamento. In caso contrario, la condensa ricca di sale causerà un effetto elettrolitico sul connettore, con conseguente corrosione dei contatti dello spinotto.



Se il cavo non è abbastanza lungo ci si aggiunga un normale filo elettrico di almeno 1 mm² di sezione. Assicurarsi che il portafusibili sia il più vicino possibile alla batteria. Ciò serve a proteggere il cavo d'alimentazione e l'apparecchio stesso da un possibile cortocircuito. Usare esclusivamente fusibili da 1 ampère. Questo apparecchio è protetto contro l'inversione di polarità. Nel caso che i fili siano collegati all'incontrario, esso non subirà alcun danno (però in tal caso l'apparecchio non funzionerà).

ATTENZIONE!

Ogni volta che si avvia il motore dell'imbarcazione è necessario non solo spegnere l'apparecchio, ma anche aprire l'interruttore di sicurezza. Infatti i picchi di tensione provenienti dall'alternatore possono danneggiare irreparabilmente l'apparecchio. In particolare il primo ad essere danneggiato è il circuito di accensione e spegnimento, per cui l'apparecchio o non si accende o non si spegne più. Questo difetto è sintomo di una alimentazione non adeguatamente filtrata e non è coperto da garanzia.

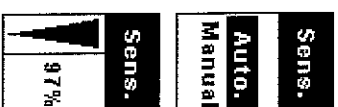
SENSIBILITÀ

Il menu della sensibilità vi permette di controllare la capacità dell'apparecchio di ricevere gli echi. Un basso livello di sensibilità esclude molte delle informazioni provenienti dal fondo, segnali dei pesci ed altri dettagli. Un'alta sensibilità fa vedere molto, ma può anche ingombrare lo schermo con rumori ed altri segnali indesiderati. Normalmente, il miglior livello di sensibilità mostra un segnale di fondo buono e solido con la linea grigia. L'ecoscandaglio regola il livello di sensibilità per mantenere un segnale pieno di fondo sullo schermo. Aggiunge qualcosa di più quando è in automatico. Ciò gli fornisce la possibilità di mostrare pesci ed altri dettagli. Talvolta però può essere necessario aumentare o diminuire la sensibilità. Di solito ciò avviene quando si desidera osservare qualche dettaglio, ed è allora necessario aumentare la sensibilità.

Per cambiare il livello di sensibilità, premere il tasto MENU finché appare il menu "Sens."

Se l'apparecchio è in automatico, è possibile regolare il livello relativo a cui l'automatico manterrà la sensibilità, aggiungendo o sottraendo una certa quantità alla normale regolazione automatica. Per fare ciò utilizzare i tasti freccia in su oppure freccia in giù. Una barretta verticale nel riquadro del menu mostra il livello di sensibilità impostato.

Se si imposta invece la sensibilità dell'apparecchio in manuale, allora si avrà un controllo totale su questo parametro. Usare i tasti freccia in su o in giù per aumentare o diminuire la sensibilità.



Una barretta verticale nel riquadro del menu mostra il livello di sensibilità.

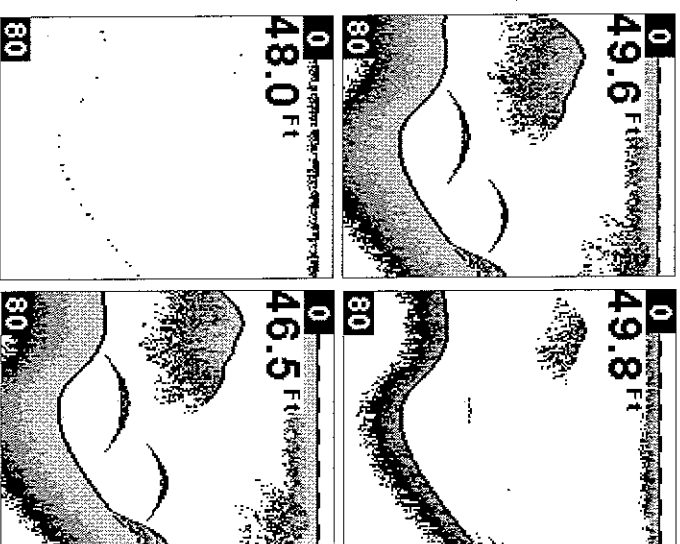
Anche gli echi che scorrono sullo schermo mostrano gli effetti del cambiamento di sensibilità.

Qui a destra sono mostrati gli effetti della regolazione della sensibilità impostata rispettivamente a:

- Auto (98%); - 71 %;
- 47 %; - 100 %

Se si raggiunge il livello massimo o minimo di sensibilità, ci sarà un suono che avverte che si è raggiunto il limite.

Dopo aver regolato l'apparecchio sul livello voluto di sensibilità, premere il tasto PWR/CLEAR per liberare lo schermo.



ZOOM

La funzione di zoom ingrandisce tutti gli echi sullo schermo. Ciò permette di vedere piccoli dettagli, ingrandendo contemporaneamente tutti gli echi che appaiono sullo schermo.



Per zoomare, premere un tasto MENU finché appare il menù "Zoom", come mostrato qui a sinistra.

Premere il tasto freccia in su per selezionare "On", oppure freccia in giù per selezionare "Off", quindi premere il tasto PWR/CLEAR per rimuovere il menù dallo schermo.

Quando l'apparecchio è in modalità zoom, in alto a sinistra non appare più il numero "0", che indica la superficie dell'acqua, ma apparirà la quota superiore della finestra dello zoom. Per esempio, se la gamma dell'apparecchio è impostata a 80 metri, impostando lo zoom verrà ingrandita la colonna d'acqua tra i 40 e gli 80 metri di profondità. In alto a sinistra, verrà quindi mostrato il numero "40" che corrisponde al limite superiore della "finestra" di zoom.

Per disattivare lo zoom, premere il tasto MENU fino a che non appare di nuovo il menù "Zoom" e premere il tasto freccia in giù per selezionare "Off", quindi premere il tasto PWR/CLEAR. L'indicazione in alto ritornerà a zero.

Nota:

Se l'apparecchio è in automatico, esso riconosce il segnale del fondale e lo mantiene sempre in basso sullo schermo, pertanto verrà effettuata una zoomata sulla porzione d'acqua vicina al fondale. In manuale invece, l'apparecchio non aggancia il fondale, ed è possibile selezionare l'ampiezza della finestra di zoom desiderata, a scelta tra 13 ampiezze preselezionate.

Per fare ciò, assicurarsi innanzitutto che l'apparecchio abbia la gamma impostata in manuale. Quindi premere il tasto MENU fino a che non appare il menù "Zoom" e premere il tasto freccia in su per selezionare "On".

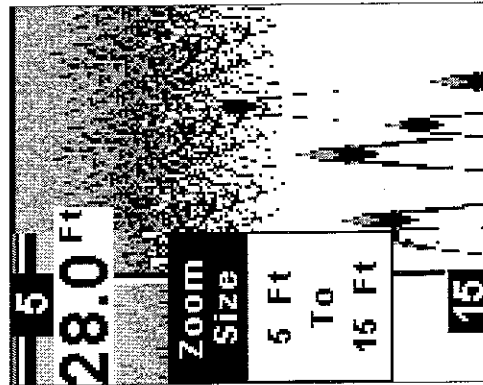
Quindi premere di nuovo il tasto MENU per far apparire il menù "Zoom Size".

Selezionare il livello di zoom desiderato utilizzando i tasti freccia.

Per far sparire il menù dallo schermo, premere il tasto PWR/CLEAR.

E' possibile le seguenti gamme di zoom:

0-10, 5-15, 10-20, 15-13, 20-40, 30-60, 40-80, 60-120, 80-160, 120-140, 160-320, 240-480 e 320-640.



ISTRUZIONI DI BASE PER L'USO DELLA TASTIERA

L'apparecchio emette un suono ogni volta che viene premuto un tasto. Ciò significa che il sonar ha "accettato" il comando.

1) PWR/CLEAR

Questo tasto serve per accendere e spegnere il sonar. Esso serve anche per cancellare i menù e le altre selezioni dallo schermo.

Nota: Per spegnere il sonar è necessario mantenere premuto il tasto PWR/CLEAR per alcuni secondi. Sullo schermo appare un conto alla rovescia 3, 2, 1 che indica il tempo mancante allo spegnimento.

2) MENU UP e MENU DOWN

Con questi tasti si accede alle varie funzioni di menù che guidano l'uso del sonar. Consentono di scorrere in avanti (MENU UP) ed indietro (MENU DOWN) tra i menù.

Premere uno di questi tasti per accedere ai menù. Per visualizzare altri menù, premere ripetutamente il tasto MENU UP o MENU DOWN.



3) FRECCIE SU E GIU

Questi tasti sono i tasti di regolazione, comuni a tutte le funzioni dell'apparecchio. Usateli per regolare la sensibilità, la velocità del grafico, la gamma, lo zoom ed altro.

MEMORIA

L'apparecchio possiede una memoria interna permanente che conserva le impostazioni anche quando viene spento. Esso non utilizza batterie interne, per cui non ci si deve preoccupare della sostituzione delle batterie.

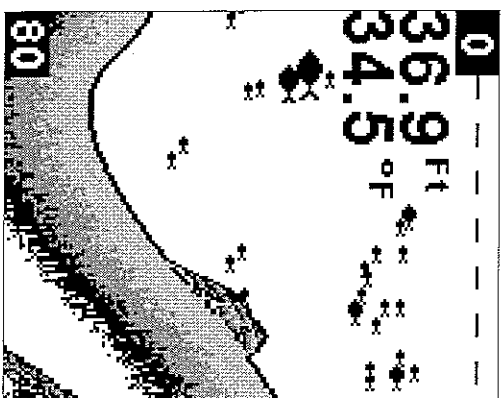
GENERALITÀ SUL DISPLAY

Quando l'apparecchio viene acceso, le luci lampeggiano per circa dieci secondi. Appare il menù della retroilluminazione. Per accendere le luci, premere il tasto freccia in su.

Se non si preme alcun tasto, dopo un certo numero di secondi il menù scompare automaticamente. Se non si vuole aspettare, premere il tasto PWR/CLEAR.

Quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta, apparirà uno schermo simile a quello mostrato qui a destra. La funzione di automatico è attivata, come anche la funzione Fish ID.

La gamma di profondità è visualizzata a sinistra sullo schermo, mentre in alto a sinistra viene mostrata l'indicazione digitale della profondità e la temperatura rilevata dal sensore integrato nel trasduttore.



SCHERMO PIENO

La modalità a schermo pieno è quella di normale funzionamento. Il segnale del fondale scorre sullo schermo da destra verso sinistra, e la linea in alto rappresenta la superficie. L'indicazione della profondità rilevata dall'ecoscandaglio, viene mostrata in alto a sinistra. Sotto di essa si trova l'indicazione della temperatura dell'acqua.

Questa indicazione, volendo può essere disattivata (vedi apposita sezione più avanti).



GAMMA

Quando l'ecoscandaglio viene acceso, l'automatico è già inserito. Questa funzione regola automaticamente la gamma di profondità dell'apparecchio e la sensibilità a seconda delle condizioni dell'acqua.

Esso mantiene sempre l'immagine del fondale nella porzione inferiore dello schermo.

Se si vuole disinserire l'automatico e passare in manuale, premere il tasto MENU finché appare il menù "Range Zoom", come mostrato qui a destra. Portarsi per prima cosa su "Manual".



SCORRIMENTO IMMAGINE

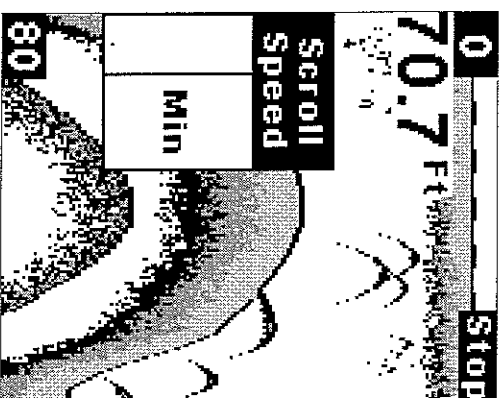
Start e Stop

Nel normale funzionamento, l'immagine sullo schermo scorre da destra verso sinistra. E' possibile "congelare" l'immagine per poterla esaminare con più calma.

Per fermare il grafico, premere MENU fino a che non appare il menù "Scroll Speed". Premere quindi il tasto freccia in giù fino a selezionare "Mir". Il menù resta visualizzato, e in alto a destra sullo schermo appare la parola "Stop".

Per riavviare il grafico, premere il tasto freccia in su per selezionare una qualsiasi velocità di scorrimento.

Per ulteriori informazioni sulla regolazione della velocità di scorrimento, vedi più avanti l'apposito paragrafo "Velocità del Grafico".



Quindi premere il tasto MENU, apparirà il menù "Range Size", mostrato qui a destra. Utilizzare poi i tasti freccia per selezionare la gamma desiderata. Premendo il tasto PWR/CLEAR, il menù andrà via dallo schermo.

Le gamme disponibili sono le seguenti:

10, 15, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 150,
200, 300, 500, 800 e 1000 piedi
oppure
5, 10, 20, 40, 60, 100, 200 e 300 metri.

